



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**BUREAU DES CO-JUGES D'INSTRUCTION
OFFICE OF THE CO-INVESTIGATING JUDGES**

A: DUCH's Defense Team
TO:

Date : 19 June 2008

PAR:
THROUGH:

YOU Bunleng
DE: Marcel LEMONDE
FROM: Co-Investigating Judges

SUBJECT: RECAPITULATIVE RESPONSE TO TRANSLATION REQUESTS: A33, A75 AND
OBJET: A97

ឯកសារទទួល	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception):	
20/6/2008	
ម៉ោង (Time/Heure): 15:00	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. FRY	

We refer to your three translation requests to date:

- dated 21 September 2007 (A33) for the translation (to Khmer and French) of five documents (including 4 declarations of the charged person) from Binder 120 annexed to the Initial Submissions;
- dated 19 February 2007 (A75) for the translation into French of 12 witness statements prior to the planned reconstitution between 26-29 February 2008; and
- dated 9 May 2008 (A97) for the translation into Khmer and French of all documents or extracts of documents on which DUCH had been interviewed.

Having regard also to our order of even date herewith concerning the "Parties Translation Rights and Obligations", we considered it useful to clarify the position as regards your translation requests to date.

As to your first request (A33), you are referred to the response of the Co-Investigating Judges of 25 September 2007 noted on your request.

As to the latter two requests (A75 and A97), those translation requests have also been transmitted for translation in accordance with the requests.

ឯកសារបានចម្លងតាមច្បាប់ដើម	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ចម្លងតាមច្បាប់ (Certified Date/Date de certification):	
23/6/2008	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. FRY	